

# GAZETA POPORULUI

Foare politică-culturală

Apare în fiecare Duminecă

Abonamentul:

Pe un an . . . . . 15 Cor.  
Pe o jumătate de an . . . . 7 Cor. 50 fil.  
Pe 3 luni . . . . . 4 Cor.  
Abonamentele să se trimită la adresa  
„GAZETA POPORULUI”, Sibiu.

Adresa noastră e:

„GAZETA POPORULUI”  
Nagyszében, Rosenanger 14  
(Strada Peștilor)

Inserate și anunțuri se primesc la administrația gazetei.

Un sir cu litere mărunte întâia-oară 50 fil.  
a doua- și a treia-oară 40 fil.

## † Poetul George Coșbuc

A murit poetul George Coșbuc!

Vestea zguduitoare, ce va pătrunde acum inimile acelor cari s-au înduioșat și-au plâns cînd minunatele versuri ale marelui cântăreț ardelean, va întrece o clipă glasul ascuțit al nenorocirilor timpului și zbuciumul spre lumină al celor setosi de viață și cultură. George Coșbuc a fost cântărețul nostru, a fost poetul care a pătruns cu adevărat sufletul unui popor întreg, până'n adâncimea bucuriilor și durerilor sale și-a aruncat lumină în umbrele lui, cu acel dar mai presus de fire al poeziei.

Un neam viețuiește numai prin lucrările oamenilor mari și săi, și încețează de fi atunci, când puterea plăsmuitoare a duhului său viu se stinge. Istoria omenirii și a propășirei culturale ne-o dovedește aceasta cu toată prisosință. Sunt popoare din vechime al căror nume s'a păstrat limpede până în ziua de astăzi, deși limba lor a pierit de mii de ani și nu o mai grăește nimeni. Dar numele le viețuiește încă strălucitor în amintirea omenirii. Și cunosc asemenea și alte popoare cari au murit fără să lase pe urma lor, nici cea mai neînsemnată dără de lumină.

Dar oare, putem cunoaște faptul care a păstrat pe paginile istoriei vestea lor până astăzi? Au fost bogătanii oare cu avereia lor înfricoșată? Despre aceștia nu știm nimic! Vor fi fost proprietarii de fabrici și de prăvălia uriașă? Numele lor nu-l știe nimeni! A fost poate ceata mare de funcționari și meșteșugari, ori deputați gureși și ministri, sau vânzători de piatră scumpă, de argint și de aur? Lauda lor de multă vreme s'a făcut praf, împreună cu dânsii! Toate popoarele, despre cari știm astăzi ceva, despre cari copiii învață în gimnázii, iar studenții mai mari la universități, cînd din cărți cu slove străine și necunoscute, au rămas în amintirea noastră, numai prin munca dumnezeiască a celor ce și-au prins cugetele și simțăminte lor în cuvinte scrise. Dacă nu s'ar fi găsit bărbăti înzestrăți cu har deosebit și inimă largă, pentru de-a tâlcui prin graiu viu ce-a cugetat poporul acela, ce-a simțit inima lui, ce i-au văzut ochii în prejama sa și cum a cresut el în Dumnezeul său, noi nu i-am cunoaște poate nici numele astăzi.

Pentru aceea am spus, că prețul unui neam se judecă totdeauna după numărul și

înălțimea minții la care s-au ridicat poeții și învățații lui.

Sub unghiul acesta al vederii îl vom judeca astăzi, când știm că nu mai este și pe marele nostru cântăreț, ce s'a îndepărtat trupește din mijlocul nostru. Poetul George Coșbuc! Poetul! A fi poet, a scrie versuri, a potrivi cuvinte luminoase cari să se asemăneze, îmbrățișându-se unele cu altele: ce farmec plin de chemări, ce vrajă tainică ascundeți în ademenirile noastre? Câte suflete au probat în clipe senine de vis, de înduioșare, de desnădejde de izbucnire pătimășe, să vă deie glas, și totuș, cât de puțină poezie, de adevărată poezie pretutindeni! A fi poet! Mi-am închipuit întotdeauna pe un poet, asemănându-se cu un rege, un rege al cugetării și simțirii. Poetul, adevăratul poet este tot ce poate plăsmui un popor mai ales, mai nobil, mai vrednic din adâncurile tainelor sale. Poetul a fost totdeauna cel dintâi și cel mai de seamă preot la altarele neamului, tocmai prin rostul și menirea înaltă ce i s'a dat. El, care prinde în cuvinte durerile și bucuriile unui popor întreg, marile clipe de desnădejde deopotrivă ca și avânturile cele mai largi ale sufletului său, închipuește într'un timp anumit, tot ce poate însemna dânsul și prețul plăsmuirilor sale. Cântărețul, care, — îndepărtat de simțirea și cugetele celor mulți, ce-l aşteaptă cu dragoste nemărginită, — își înalță altar numai propriilor sale plăceri și suferințe, nu are dreptul să se plângă de

### Dragoste învrăjbită.

I.

Fata să la poartă, mă-sa la prilaz —  
Nu știu ce-avea fata, că-i era năcăz  
Și umbla de colo până colo beată.  
O vedea și mă-sa, că e supărată  
Și că-i joacă 'n lacrămi ochii arși de foc,  
O vedea prin casă că se 'nvârte 'n loc;  
Prinde 'n mâni un lucru numai ca să-l prindă,  
Iese 'n tindă, întră, iarăși iese 'n tindă  
Și frământă casa cu nimic, aşa.  
Ieri cât a fost ziuă nu s'astămpăra  
Nici cât bați în palme, și-alerga silhue,  
O trudea vr'o taină și-ar fi vrut s'o spue  
Și de multă trudă, n'a vorbit de loc.  
S'a culcat în urmă supărată foc  
Și prin somn într'una a vorbit cu șoapte.  
Astă dimineață s'a sculat de noapte  
Și-a tors două fusă până s'a sculat  
Ceialalți ai casei. Și-avea plânsă față.

N'a vrut să mănage. Toată dimineață  
N'a vorbit nici două, iar când a 'nceput  
Mă-să cu ocară, fata s'a făcut  
Albă și-apoi verde și-a isbit din mână  
Fusul plin și furca și-a umplut de lână  
Lavițele vîtrei. „Bine, fă, dar ce-i?”  
A luat în urmă cusătura ei  
Cea cu flori — cămașe, soare de frumoasă —  
Și s'a dus în pragul tindei, ca să coasă,  
Dup'un ceas de vreme, mamă-sa venind  
Nu știu ce să-i spuie, s'a crucit privind  
Cusătura fetei: Nu vezi, că se pierde?  
Unde-ar fi cu galben, ai cusut cu verde;  
Crucile pe umăr nu le-ai dus în sir.  
Numără, Simino, numără pe fir;  
Trei le treci și două le desparți de-o parte  
Ca să iasă forma scrisă ca din carte.  
Florile altiței, tu le spânzuri sus;  
Roșul de pe margini uite cum l-ai pus!  
Și-ai cusut cu negrul fluturii pe coate....!  
A văzut Simina greșurile toate

Și-a 'nceput să taiе cusătura 'n rând  
Se uita la pânză! dar nebunu-i gând  
Alerga departe, numai foc și pară.  
Când se întoarse 'n urmă mamă-sa de afară  
Și-a pus mâna 'n șolduri și-a privit-o drept:  
„Ai stricat Simino, ce-ai cusut la piept!  
Ce-a fost bun; Păi, uite mânecile-s rele!  
Ce-ai făcut? Stai beată și te uiți la ele!”  
Ea prinzându-și toate sculele 'ntr'un loc  
Le-asvârli de-oparte: „dă-le mamă 'n foc!”

II.

Avea biata fată ca de ce să-i poarte  
Sâmbetele însăși. Zi, că și la moarte  
S'a gândit Simina, dar la asta nu.  
Mă-sa e de vină! Mă-sa-i zise: „Du  
Câte-va și Linei, că și ea-ți aduce!”  
Line! Par că fetei îi venea s'apuce  
Și de gât s'o strângă până va muri  
Line, că din dânsa doar' le răsări  
Cearta cu Lisandru! Line-i vinovată!

lipsa înțelegerii și bunăvoiței cetitorilor săi. Un poet, trebuie să încruteze în scrisul său pentru de-a fi priceput și folositor, tot ce alcătuiește ființa, cugetarea și simțirea neamului său de pretutindeni!...

Și tocmai acesta este meritul nepieritor al lui Coșbuc. Menirea cuprinzătoare ce i s'a hărăzit de probedință, în sânul poporului nostru, a îndeplinit-o cu dragostea și zelul unui preot adevărat. Preot la altarele poeziei, aceasta a fost el. A ridicat o biserică încăpătoare și trainică culturii românești, cântând ce-avem mai prețios: bucuriile și duerile sufletului românesc din Ardeal! Nu poartă nici o vină, dacă astăzi minunatele sale cărți de versuri, n'au pătruns încă pe deplin în toate păturile poporului. Sunt încredințat pe deplin, că de-am putea delătura, ca prin minune, peste noapte, piedeaca neștiinței cetățenului ce ne oprește pe loc, *Baladele și Idilele, Firele de tort, Ziarul unui pierde vară, Cântecele de Vitezie și Povestea unei coroane de ofel*, ar fi cărțile pe care le-ar cetați toți fii neamului, fără deosebire, cu mai multă placere! Pretutindeni din ele viața țărănilor noștri ținăste cu îmbelșugare. Fata care iubește, jertfând totul pentru o clipă de fericire, și ajunsă apoi pe marginea prăpastiei, dragoste tăinuită cu toată neliniștea, înduioșările și bucuriile ei, iubire trădată cu izbucniri de mânie și ură tulburătoare, dor de casă, de mamă ce și-așteaptă odorul care nu mai vine, cântec de sărbători și colindă dulce pe nserat la marginea satului, oftat de ibovnică nerăbdătoare sub ploaia petalelor cireșilor înfloriți, răzbunare groaznică de flăcău pe care l-a înșelat iubită, aiurări de temeri și plâns de chemări îndepărtate, toate, toate se desfășoară cu atâtă prisos de poezie din fiecare pagină tipărită, a marelui nostru măestrui. Sunt cărțile cele mai pline de mireazmă și sănătate ce s'au scris aproape de un veac până astăzi. E aşa de firesc, aşa de al tău, al fiecăruia, Coșbuc acesta, aşa de apropiat de ființa noastră românească, încât ar trebui să-i știm pe din afară toate șirurile, versurile, glumele, tot ce s'a îndurat să ne spună și să ne împrumute din larga fântână clocoitoare a sufletului său. Acestea sunt cărțile

ce-ar trebui tipărite în zeci de mii de exemplare și răspândite din palat și până la colibă, ce-ar trebui să se schimbe în pâinea cea de toate zilele pentru suflet, ce-ar trebui să înlătăiască odată toate Visurile și toate Alecsandriile cu poveștile lor. Să-l citească bătrâni și copiii, să fie crezul bucuroilor și durerilor noastre, să devie mândria și cea mai îndrătită titulă de glorie a poporului nostru! Trebuie să fim cât se poate de necruțători în privința aceasta: cu simțirea și avânturile noastre!

Să-i ridicăm deci altar în inimi. Marele mort ne grăește acum din larga împărtășie de vecinică tăcere. Umili să ne plecăm genunchii înaintea cenușei lui, și cu adâncă evlavie să lipim buzele noastre de pământul rodnic al acelui colțisor de țară dela Năsăud ce nă l-a dat. A fost mintea cea mai luminată, mai încăpătoare, mai plină de dar și strălucire ce-au plăsmuit-o acele puteri tainice de viață ale Ardealului, și inima care ne-a iubit și ne-a priceput mai mult decât ori și care alta. i. b.

### Imprejurările în cari a murit poetul.

Despre imprejurările morții poetului Coșbuc din București ni se vestesc următoarele: „Joi în săptămâna trecută după ameazi, la ora 1, a încetat din viață poetul George Coșbuc, autorul „Firelor de Tort” și duioaselor „Balade și Idile”, cu cari marele poet și-a cucerit locul printre fruntașii literaturii românești.

Știrea a căzut ca și un trăznet în mijlocul rudelor și admiratorilor marelui nostru poet. Se știa în cercul prietenilor săi că poetul Coșbuc este suferind, mai mult abătut, dela trista nenorocire, care l-a lovit acum doi ani, când și-a pierdut pe unicul său fiu. Pierderea copilului în imprejurări atât de triste i-a pricinuit suferință nespusne, de cari n'a putut fi izbăvit decât în ceasul morții.

Miercuri fusese în oraș și seara când s'a întors acasă, să-a simțit rău. Familia crezând că este răcit, l'a ținut în casă. Coșbuc a continuat în timpul zilei de Joi se patruze patul, stând de vorbă cu soția sa,

Intrată fata, — și el știe bine, — Cum îl rabdă locul, Doamne cum îi vine Suflet să mai umble zile supărat Pentru-o vorbă numai? El e om bărbat, N'o să-și prindă doară mintea c'o femei— Pentru-ce s'aprinde? pentru ce să iee De bani buni prostia ori-cărei femei? Vezi a lui e vina! Nu e vina ei, A voit să-și bată joc de ea, s'o strângă Cu țîșna ușii — și-i venea să plângă De năcaz! Sărmana, ea s'a încrezut Și-acum el în urmă vezi ce i-a făcut: I-a spus verde 'n față, că-i mai place Lina! Ea-l iubește, biata, cum iubești lumina Ochilor, și toate, toate i le-ă dat Și-acum el o poartă gurilor prin set, O 'nglodește 'n vorbe ca pre-o vinovată. Tuturor le spune că Simina-i fată Mai aşa și-altminteri, toți știu dela el Că pe-un braț Simina are un negel: Vezi cum vine, Doamne peste om năpastea?... Toată ziua fata s'a gândit la astea Și din toate una mai mult răsărea: Și-a bătut Lisandru joc numai de ea. Și gomea Simina, foc acum pe dânsul, Și strângea din gură să-și îngheță plânsul...

când pe la ora 1 și jumătate simțindu-se rău, -a căzut iar la pat dându-și sfârșitul, fără ca familia să fi avut cel puțin timpul de a chema în ajutor un medic.

Marele nostru poet a murit în vîrstă de 52 ani. Rămășiile sale pământești au fost ridicate dela locuința defunctului, calea Plevnei 48, Sâmbătă în 11 Mai, la orele 4 d. a., și au fost înmormântate la cimitirul Șerban-Vodă.

### Nana Zamfira și poamele.

(Urmare și sfârșit.)

Neavând încătrău și ținând a folosi ocazia binevenită, am luat cuvântul din nou zicând:

„Poamele uscate cum ar trebui îngăduie păstrare cu anii. Vinderea lor deci poate urma tocmai pe când lipsa e mai simțită și prețul atinge culmea. Trimit se pot, în saci, lăzi sau coșere știne, ori și când și la depărtări ori cât de mari. Ele alcătuesc un nutriment răcoritor, sănătos, prea ușor de mistuit, hrănitor și foarte priințios și bolnavilor, se înțelege în stare fiartă. Ele prind bine mai ales în curgerea lungilor posturi.

„Prin uscare e dată puțină de a îndoi prețul și deci venitul după poame. Uscarea e nu arare-ori singurul mijloc de a vinde cu dobândă prisosul unui cules mănos.

„Usca se pot poame de ori-ce soiu, afară de nuci și alune. Întăietate se cuvine prunelor coapte îndeplin, cât mai zăhoase, dulci și mari, fie și răscoapte. Urmează feluritele mere și pere în amestec cu puține gutue, cireșe și vișine, zarzăre, corcodușe și persece. Strugureii, agrișele, smeuira, alinele (afunale) și celealte boane de asemenea se pot usca.

„La uscare n'ar trebui puse decât fructe sănătoase și coapte, nu și viermănoase, pișcate, necoapte sau doară putrede. Ceeace ridică frumusețea și prețul e trecerea prăpădită dela ferbințeală la răcoare sau frig și de-a întoarsele, aşadar din cuptor sau uscătoare în pivniță și întors. O cerință neapărată e pazirea celei mai desăvârșite curătenii.

„După spălarea temeinică, merele și câteva gutue se svântă, apoi se curăță de coaje cu un cuțit de corn sau os, care nu pătează miezul. Neasemănăt mai spornică e curățitoarea, un fel de strung (strungă), care înlătură, sprinten și apriat, chiar numai pielita de-asupra, aşa că miezul rămâne întreg și rotunzit ca din ghilă ori rândeală. Bună și cuminte cum e nana Zamfira bucuriosă să stă la îndemâna cu mașina de curățit, numită „Unicum”, care singură curăță, scoabește coceanul și împarte în felii la fel, neavând trebuință de altă sculă. Pe seama casei ajunge o mașină mică, care curăță și scobitorul, care înlătură coceanul, împărțind apoi în felii cu tăișul de corn. Feiile se pun deocamdată în apă cu puțină sare, menită a păstra față alburie. Perele se curăță de codițe, rareori și de coceni. Dacă sunt mari, se vor despica în felii la fel. Dacă din prune sau persece se scot simburi prin apăsare, cu atât mai bine.

„La soare se uscă mai numai poamele văratice. Felii de mere și pere se înșiră pe aje tară sub streșina casei, ear fructele mărunte, cireșe, vișine, smeuără și c. l., se aştern pe rogojini ori pânzături curate. Cerând trebuință, uscatul la soare se va desăvârși în cuptorul de pâne sau de-a întoarsele.

„Întăietate ca fragezime, cîrătenie și înfățișare au poamele, felii sau întregi, cari se uscă, solzite ori răschirate câte una, pe gratii lungi de nule, în cuptorul de pâne. Pentru uscatul în mic, pe seama casei, se poate întrebui frigătoarea cuptorului de fier, aşadar căldura, care și aşa se perde înzadar, uneori zile dearândul. Aşa usca mai nainte nana legumile și dvoastră, soriale ei, n'aveți decât să-i urmați, uscând în frigătoare și poame.

„Drept uscătoare eftină, dar proastă, găsim, aici și aiurea la noi, lojnița (coșul de uscat, leasa de prune), unde poamele se afumă rău, se fac amare și urâte.

„Mai presus de cuptor și lojniță vecinic murdară și nespornică sunt uscătoarele mici sau mari, spornice și practice. Nana Zamfira a întrecut, și în ale uscărei de poame și legumi, soriale de aici și de aiurea. Ean să vă spun eu rupt ales, că nana, care a tăcut mulcom, a luat în cei din urmă 3 ani pentru marfa trimisă, poame și legumi uscate numai, suma de aproape 5000 fl., din cari peste 2000 câştig curat.

In fața acestei știri până azi tăinuite, dna preoteasa și nanele toate au rămas cu ochii și gurile... nu vă spun cum. Partea covârșitoare a marfei uscate, legumi și poame, s'a fost prăsit în grădinile unora și altora și aduse nanei, care era totdeauna gata a cumpără prisosul îmbiat, cu preț firește mic.

După înțelesul avut cu nana și primarul, îndrituit eram a destăinui și cumpărarea lor 260 jugăre cu moară, grădini și c. l. Dar prevăzând, că aldămașul are se dăinuască te miri cât, am rugat pe nana Zamfira, leoaică zilei, a „cuvânta” și dânsa, fie cât de scurt, despre vinul în aşteptare, vin minunat de struguri. Nana a început fără zăbavă:

„Mustul strugurelor cuprinde acreală prea multă și prea puțin zăhar, care el dă vinului tăria, prefăcându-se, la fierbere, în spirit. Drept aceea, mustul trebuie amestecat cu zăhar și apă, care micșorează acreala. La veadra de 10 litre socotesc 2 vedre de apă și 6 kilgr. zăhar alb, topit în apă feribinte. Vin spumos dobândesc adăugând la 1 veadă must numai 1 vadă apă, 10 kgr. zăhar și 10 picături drojdie proaspătă.

„Culeg strugurei după ce s-au copt bine-bine și-i păstrează, terciuți cu mânila, de azi pe mâne, într'un vas mare deplin închis, cădă sau bute. După stoarcerea prin teascul de struguri, adăpostesc mustul, cu apă și zăhar cu tot, în buți, unde amestecul începe a ferbe după câteva zile. De pe drojdii trag vinul pe dată ce s'a limpezit, primăvara a doua și prin Iunie a treia-oară.

„Din strugurei mei și cei cumpărați am agonisit, în cei din urmă ani, câte 200—250 vedre de vin, care e încă odată aşa scump ca cel de struguri.”

Clondirele aduse pe masa oaspeților, vezi dragă doamne, ca „probă de gustat” și știrea despre cumpărarea moșiei au stârnit chef și veselie până într'un târziu.

*D. Comșa.*

## Sinoadele bisericii noastre.

Sinoadele celor trei vîlădicii ale noastre dela Sibiu, Arad și Caransebeș, au fost convocate — după cum cere Statutul organic — pe ziua din Dumineca Tomii. De astă dată ele se găseau în fața unui lucru

cu totul tot neobicinuit până acum. Dupa cum scrisem în numărul trecut al gazetei noastre, ministrul de culte Apponyi a trimis *comisari ai guvernului la ședințele lor*. Măsura aceasta a stârnit mari nemulțumiri în sănul preoțimii și a poporului, fiind socotită ca o știrbire a drepturilor garantate prin lege pe seama bisericii. De aceea sinoadele s-au simțit datoare să-și spună cu-vântul lor asupra acestui lucru.

Iată acum pe rând ce s'a petrecut în sinoade.

## Sinodul din Sibiu.

Sinodul acesta a fost deschis în catedrala cea frumoasă, îndată după sfânta slujbă. Era de față un număr foarte mare din membrii sinodului. Venise și comisarul trimis de guvern, baronul Petrichevich Horváth, îmbrăcat în „atila”, adeca în haina de paradă a nemeșilor unguri. Deputații sinodali și-au dat dreptățile pre cumcă ei anume au fost aleși de preoțime și de obștea cea mare a credincioșilor. La ședința din ziua a doua s'a întărit împăternicirea deputaților aleși și sinodul s'a alcătuit, — dar până ce încă nu se făcuse acest lucru, comisarul guvernului îndată la începutul ședinții, și-a cetit solia cu care a fost trimis. La ședința a treia, care s'a ținut Mercuri înainte de ameazi, președintele a adus și din partea sa la cunoștința sinodului, că guvernul, pe temeiul dreptului de supraveghiere al Majestății Sale, a trimis la sinod un comisar al său. La ședința din după ameza aceleiași zile, deputatul Dr. Aurel Vlad, în numele comisiunii organizătoare a făcut propunerea, că sinodul să protesteze la guvern împotriva măsurii ce a luat-o fostul ministru Apponyi trimișind comisar la sinod, penetră prin aceea măsură se vatămă autonomia și drepturile bisericii; iară întrucât protestul acesta n'a fi luat în seamă de guvern, afacerea cu comisarul să fie dusă înaintea Majestății Sale regelui. Până ce va sosi răspuns la această reprezentăție, sinodul își întrerupe ședințele, având de a fi convocați membrii lui din nou la timpul potrivit.

*Partea dintâi, cea privitoare la protest, a acestei propuneri a fost primită de către toți membrii sinodului.*

Față de partea a doua, ca sinodul să-și întrerupă ședințele până va sosi răspunsul, deputatul Arseniu Vlaicu a făcut contra-propunere, ca sinodul să rămâne întrunit și să-și înțelege ședințele și până ce va veni răspunsul la reprezentăția făcută. Făcându-se votare pe rândul deputaților, pentru propunerea deputatului Dr. Aurel Vlad au votat 36 de deputați, iar pentru contra-propunerea deputatului Arseniu Vlaicu au votat 12, deci hotărârea sinodului a ieșit, ca să se întrerupă ședințele până ce va sosi răspunsul.

Atunci președintele a declarat, că nu va duce la îndeplinire această hotărâre a sinodului. Pe urma acestei declarații, cei 36 deputați, cari și-au dat votul pentru primirea propunerii, fără să zică o vorbă au părăsit ședința. A doua zi s-au întrunit 13 deputați, dar bineînteles numai cu atâția nu s'a putut ține sinod.

Amintesc în sfârșit, că comisarul guvernului, în vreme ce deputatul Dr. Aurel Vlad își cetea propunerea, a declarat sinodul de disolvat, dar nu și-a dus la îndeplinire această declarație.

## Sinodul din Arad.

Sinodul vîlădiciei Aradului, deschis de Preasfinția Sa părintele *episcop Ioan Pap*, a mers mai neted. Si acolo s'a înfățișat un comisar al ministrului, Bela Barabás, comitele comitatului Arad. La ședința cea dintâi deputații și-au dat documentele de alegere, cari la ședința a doua ținută în aceiaș zi după ameazi au fost găsite în rânduială, iar sinodul s'a alcătuit ca să poată lua hotărâri. Intre actele intrate la sinod s'a cetit actul ministrului de culte referitor la numirea comisarului. In acest act se spunea, că guvernul a aflat de bine să trimită un comisar al său, căruia îi dă dreptul să opreasă sinodul, dacă se vor rosti întrânsul vorbiri nepotrivite din punctul de vedere al statului. S'a mai cetit și un act dat de însuși comisarul guvernului, care cerea ca fiecare hotărâre să i se dea lui în scris.

Sinodul a ales o comisie constătoare din 12 membrii, în frunte cu Inalt Preacuvioșia Sa părintele vicar dela Oradea-mare *Roman Ciorogariu*, că să vină cu propuneri la actul ministrului de culte.

La ședința de Marti dimineață s'a umplut sala de lume, — după cum scrie „Az Est” — venise și un ofițer de jandarmi cu mai mulți detectivi. După deschiderea ședinții comisarul guvernului a spus de ce a venit și el acolo, și a cerut ca în protocol în loc de numirea românească „Oradea-mare” să se zică „Nagyvárad”. Episcopul nu i-a respuns nimic, iar deputatul *Nicolae Zige* a cetit o foarte bine întocmită propunere a comisiunii de 12, ca pe temeiul dreptului bisericesc și a legilor țării, sinodul să ceară dela guvern să-și retragă măsura prin care a trimis comisar la ședințele sinodale, iar dacă va fi de lipsă, să înainteze în treaba aceasta o reprezentăție la Coroană. Până ce va veni răspuns, sinodul își amână ședințele.

Propunerea aceasta a fost primită cu mare însuflare de întreg sinodul, după aceea ședința s'a închis, iar deputații au însoțit cu nesfârșite strigăte de „Să trăiască” pe Preasfinția Sa episcopul *Ioan Pap*.

## Sinodul din Caransebeș.

Sinodul episcopiei Caransebeșului a fost deschis de Preasfinția Sa părintele episcop *Dr. Miron E. Cristea*, dar înfățișindu-se numai 13 deputați (număr rău), nu s'a putut ține. Si la acest sinod guvernul a trimis ca comisar pe comitatele comitatului Caraș-Severin.

Nu e numai o întâmplare, că deputații aceluia sinod nu s-au înfățoșat. Tot omul cu mintea trează va ghâci pricina pentru care deputații au voit mai bine să rămână acasă la dânsii.

Incheiem această dare de seamă despre sinoade prin cuvintele P. S. Sale părintelui episcop al Caransebeșului: „Biserica dă de greutăți mari întru împlinirea misiunii sale. Cu toate acestea biserica nu-i permis să resigneze, slujitorii ei nu-i iertă să peardă din zelul chemării lor. Din contra greutatea situației trebuie să le înțească puterile, urmând îndemnul Măntuitorului care le zice: „Indrăzniți! Eu am biruit lumea”.

# Pacea dela București.

## Telegrama regelui Ferdinand către Marghiloman.

Cu prilejul iscării contractului de pace, Regele Ferdinand a trimis următoarea telegramă prim-ministrului Al. Marghiloman:

„Luând cunoștință de contractul de pace încheiat la București, vă sunt recunoscător atât Dv. cât și celorlalți delegați pentru munca grea și stăruitoare ce ați pus în apărarea drepturilor noastre în clipe dureoase.

Am nestrămutată înăudejdje, ca Rege și Român, în viitorul vrednicului și viteazului meu popor, și vă mulțumesc pentru asigurarea ce-mi dați, de încrederea ce o aveți în trănicia și propășirea țării sub conducearea mea și a dinastiei mele. Ferdinand.

## D1 Arion cătră trimișii români.

Din partea ministerului de externe s'a bătut următoarea telegramă trimișilor români din străinătate:

„Pacea cu cele patru puteri, a fost semnată la 7 Mai, la prânz. Ea va purta titlul de „Pacea din București“. Numeroase îmbunătățiri au fost căstigate peste cele dintâi condiții în folosul țării.

„România va fiinea în viitor, o neutralitate strictă și binevoitoare către Puterile Centrale. Sperăm că pacea va ușura și repara nenorocirile răsboiului, care ne-au păgubit profund.

„Scăpată de asemenea griji mari, România va reîncepe lucru și va putea să se întărească și să-și asigure astfel viitorul său sub sceptrul Maiestății Sale Regele Ferdinand.

(ss) Arion“.

## Iertarea celor rămași în București.

Hotărările cu privire la iertare, pe care statele ce-au încheiat pace le-au luat împreună și care au fost supuse unui studiu unic, garantează deplina scutire de pe deapsă, în deosebi și pentru toți aceia care după fuga din Muntenia a fostului guvern, au socotit că nu este potrivit cu datoria lor patriotică să lase țara să piară, ci au readus poporul la plug și la lucru și au ajutat ca nevoie țărei și ale populației să fi puse cât mai mult în bună înțelegere cu măsurile militare de trebuință ale administrației de ocupație.

## Libertate pentru toate confesiunile.

Toate confesiunile religioase din România vor fi puse pe o treaptă egală. — Religiei catolice, greco-unite, bulgaro-ortodoxe, protestante, musulmane și mozaice îi se va da în România aceași apărare legală și administrativă de care se bucură religia româno-ortodoxă. Mai cu seamă aceste religii vor avea dreptul să înființeze comunități religioase și să intemeieze școli, care vor fi ținute ca școli private și vor putea fi împiedicate în funcționarea lor, numai dacă vor face lucruri în contra siguranței statului sau a ordinei publice.

## Ce zice Antanta la pacea cu România?

Gazeta „Morning Post“ scrie: Ministrul englez Balfour a declarat că alința dintre Anglia și România rămâne și mai departe în putere. Declarațiile de neutralitate ale guvernului român, sunt ținute ca fără preț

pentru aliați. Ziarul mai adaugă, că aceste declarații ale lui Balfour, au făcut cea mai mare bucurie în cercurile române din străinătate.

— Gazeta „Temps“ află că imputernicul comercial al ambasadei române din Paris și-a dat mulțumita în urma păcei separate, încheiate de România. Guvernul francez l-a decorat cu crucea de cavaler al legiunei de onoare.

— În comisia franceză parlamentară, ministrul Pichon a fost întrebăt, ce urmări va trage Antanta pentru încheierea păcei de către România. Pichon a cerut comisiei puțină răbdare spre a se vedea întâi, în ce formă va fi vestită pacea de către ministrul Marghiloman. De aceasta atârnă și legăturile diplomatice, ce vor fi de acum încolo între România și aliați precum și felul cum vor aduce în regulă aliații îndatoririle bănești și economice cu România. Partidele din stânga nu voesc să învinovătească de-adreptul guvernului francez pentru greșelile sale față de România, însă cred, că a sosit momentul a se răfui și această chestie și a se publica toate actele diplomatice privitoare la intrarea României în răsboi.

## Pacea dela București în parlamentul englez.

In parlamentul englez s'a pus guvernului următoarea întrebare:

1. Poate declara guvernul, că condițiile contractului de pace cu România au de fapt conținutul acela, care s'a publicat prin gazete?

2. Va recunoaște Anglia și aliații ei contractul acesta de bun și nu are de gând să facă cu învoirea României o îndreptare a condițiilor acestora?

3. E ținută România încă ca aliată Angliei, ori s'a făcut iarăși neutrală?

Ministrul Balfour a respuns următoarele:

„Nu am cauză să mă îndoiesc că condițiile publicate nu sunt cele adevărate. Îndatăce va fi contractul de pace votat, va inceta România de a mai face parte din Antantă și va deveni iarăși neutrală. Guvernul englez simte împreună cu România durere, având Anglia datorință necondiționată, ca la conferința de pace din urmă să iee sub cercetare condițiile de pace puse României.

## Vîitorul Basarabiei.

Intr-o convorbire ce o avut-o la București prim ministrul Al. Marghiloman, cu corespondentul ziarului „Acțiunea Română“, acesta a spus:

— „Basarabia va rămâne alipită de România în întregime ei, afară de o mică îndreptare de graniță, la nord, care e cu puțință că va fi făcută.“

## Parlamentul român.

Prințul decret regal, cu data de 9 Mai parlamentul român a fost trimis acasă iar noua Cameră și Senatul au fost chemate pentru ziua de 17 Iunie: Alegerile au fost hotărâte pentru Senat în zilele de 1, 3 și 11 Iunie, iar pentru Cameră în zilele de 5, 7 și 9 Iunie. La 2 Iunie încep alegerile, ce se vor face pe temeiul listelor de alegeri din 1916, căci în 1917 nu s'au făcut pașii de lipsă pentru adunarea noulor liste. În scrisoarea primului ministru Marghiloman

cătră rege, în care se cere desfacerea parlamentului, faptul acesta este sprijinit prin aceea, că guvernul găsește că este de trebuință ca contractul de pace încheiat să fie căt mai curând aprobat de parlamentul român și cum actualul parlament, precum s'a văzut de două ori, nu este în stare să ia o hotărâre, se cere desfacerea sa. Aceasta însă nu înseamnă că guvernul se lasă de apropiata infăptuire a schimbărilor agrare care vor grăbi și adunarea parlamentului. În această privință guvernul prevede în programul său ca cele dintâi ale sale două puncte: o largă reformă agrară și o adâncă reformă electorală.

## Portiune scăzută de făină în Germania.

Biroul pentru hrana din Berlin vestește oficios, că aducerea de bucate din Ucraina nu se desvoală așa de bine precum se aşteptase la început. Suntem săliți prin urmare să luăm toate măsurile de lipsă acasă, dacă vom să ne ajungă bucatele și pentru partea aceasta a anului. Bucatele puține care ne stau la indemână ne silesc să reducem porțiile. Măsura de 200 grame făină zilnică pentru cei îndreptăti se va scozi la 160 de grame. Numai muncitorii aplicăți la lucruri grele vor primi tot atâta făină ca și mai înainte.

## Răvașul săptămânii.

Sibiu, 26 Maiu 1918.

**Secvestrarea recoltei noi.** Ordinația despre secvestrarea recoltei noi e deja gata. Guvernul a hotărât ca dimpotrivă cu obiceiul de până acum, întreaga recoltă să se secvestreze deja la treerat, punând-o la îndeplinirea hrănirii publice. Impărțirea recoltei se face pe baza datelor numărării populației, întâmplate nu de mult. Indată ce va fi cunoscut rezultatul numărătorii se va stabili porțiunea de cap. Recolțarea și transportarea cerealelor, deodată în țeară întreagă va întâmpina încă mari greutăți din lipsa mare de saci.

**Mersul Trenurilor.** Sosesc în gara din Sibiu, dela:

Nocrigh . . . . .	la	6 43	i. d. a.
Cisnădie . . . . .	"	7 —	"
Vînț . . . . .	"	7 41	"
Copșa . . . . .	"	12 27	d. a.
Cisnădie. . . . .	"	3 44	"
Făgăraș . . . . .	"	4 34	"
Turnu roșu. . . . .	"	6 04	"
Ocna (dela băi) . . . . .	"	7 07	"
Copșa . . . . .	"	10 23	noaptea.

Pleacă, spre:

Cisnădie . . . . .	"	5 23	i. d. a.
Copșa . . . . .	"	6 12	"
Făgăraș . . . . .	"	10 13	"
Turnu roșu . . . . .	"	10 50	"
Ocna (la băi) . . . . .	"	1 40	d. a.
Cisnădie . . . . .	"	1 57	"
Copșa . . . . .	"	3 47	"
Nocrigh . . . . .	"	4 06	"
Vînț . . . . .	"	6 10	"

(Trenul Copșa dela 3 47 și dela 12 27 este tren de povară, are numai clasa a treia, și primește 30—40 pasageri, după cum este loc; la halte nu se oprește, ci numai la stații).

Târgul din Orăștie se va ține în 4 Iunie s. n.

**Moartea unui om de omenie.** Coreșpondentul nostru din Hălmagel ne scrie: Azi în 13 Mai nou a. c. am avut tristul prilej să petrecem la locul odihnei de veci pe distinsul român Partenie Drăghiciu, fost comerciant în Hălmagiu. Defuncțul a fost unul dintre oamenii atât de rari, cari știu ce vor, și merg înainte neînținând seamă de greutățile, pe cari li pun în cale oamenii și împrejurările. În vremile cele bune dânsul a luat parte activă la viață atât de plină de mișcare ce se ducea în părțile hălmăgene. A lucrat cu vorba și cu fapta. Când s'a hotărât bunăoară readucerea la viață a despărțământului Hălmagiu al „Asociațiunii”, despărțământ pe care-l prea părăginise o cătoasă nepăsare: Partenie Drăghiciu a fost printre cei dintâi la muncă. Sprijinită el în de ajuns și alte mișcări cu de asemenei ținte nobile. Si acum, la moarte, printre dărnicie frumoasă deamnă și ducătoare la țintă și-a pus cunună tuturor faptelor sale nobile. A lăsat bisericii sală sumă de aproape două mii de coroane, iar propășirii sfântului altar de cultură din Zarand, — gimnaziului dela Brad — i-a destinat frumoasa sumă de zece mii de coroane.

Un om de omenie am pierdut în fruntașul Partenie Drăghiciu, — fie-i pământul bun și ușor! *Lentină P.-H.*

**Proprietarii de mașini pentru îmblătit,** sunt făcuți luători de seamă, că rugările pentru cerere de material ca să se pună în mișcare motorul (benzină, ulei, și altele) sunt de-a se înainta cel mai târziu până la sfârșitul lunii Maiu ministerului agronomic. Pentru cei interesați din comitatul Sibiului se găsesc formulare (hârtii) tipărite gata la protonotarul *Dr. Hermann Orendi*.

**Pentru adunătorii de coaje.** Centrala industriei de piele, ca să știe tot omul, aduce la cunoștință tuturor celor interesați, că ordinațiunea ministerului de sub Nr. 1351/1917 M. E. cu privire la vânzarea de coaje de stejar și de brad, rămâne tot neschimbătă. În înțelesul paragrafului 2 al acestei porunci, tot omul care se ocupă cu adunarea de coaje de stejar și brad, mai departe aceia cari cumpără dela producenți sau dela alții astfel de marfă, și în anul acesta sunt obligați să ofere spre vânzare centralei industriale la 15 al fiecărei luni, toate rezervele ce le au. Publicarea ordinațiunii ministeriale cu privire la prețurile maximale se va tipări cât de curând. Ordinațiunea aceasta cu privire la prețurile maximale are valoare și pentru marfa vândută înainte de publicarea ei.

**Recrirarea porcilor slabî.** Primarul orașului Lugoj comunică pe baza ordinațiunii vicecomitetului referitoare la recrirarea porcilor slabî, că biroul regnicolar pentru comerțul de porci va solvi proprietarilor acelora, cari oferă în decurs de 8 zile beneficiul porcilor slabî peste 40 chilograme, ce au mai mult peste cinci bucăți, peste prețul maximal premiu căte 1 coroană de chilogram. Cine nu ofere de bunăvoie i-se va lua porcii cu prețul maximal.

**Recrirarea cartofilor (crumpenilor) timpurii.** Prin ordinațiunea guvernului de Nr. 2094/1918 M. E. se poruncește spre știință obștească, că prețurile maximale stabilite prin ord. 764/1918 pentru cartofii ce se scot dela 1 Iunie până la 1 August anul acesta nu mai au valoare, ci ministrul va stabili alte prețuri. Cartofii aceștia nu evoie să se întrebuneze ca nutreț pentru vite. În acele ținuturi ale țării, pe cari le

numește anume ministrul pentru hrana poporului, nu este slobodă scoaterea lor, decât numai pentru trebuințele proprii, iar ceilalți trebuie să anunță la biroul pentru mijlocirea de cartofi și pentru întreaga țară. Spre scopul acesta, ministrul este îndrăgit să și recvireze cartofii. Biroul acesta pune la indemâna tuturor, certificate de transport pentru cartofii timpurii. Ori ce contracte încheiate până acum în privința producerii sau lăsării, își pierd valoarea. Aceasta ordinațiune intră îndată în vigoare.

**Se dă dumul glotașilor de 49—51 ani.** Ministrul honvezilor a dat o ordonanță prin care glotașii din anii 1867—69, deci cei de 49, 50, 51 ani sunt concediați. Liberarea lor dela corpul de trupă se va face cât mai curând. Dreptul la ajutorul de stat începează în luna, în care a fost liberat glotașul. Ordonația nu se referă și la ofițerii glotași.

**Antanta împotriva Austro-Ungariei.** Gazetele ministrului francez Clemenceau (Clemanso) vestesc că într-o ședință a consiliului suprem al armatei s-ar fi întâmplat dorința să chemă pe toate puterile antantei pentru de a îscăli un nou contract, în care se vorbește despre ce trebuie făcut pe viitor ca monarhia austro-ungară să înceteze de a mai fi putere mare. Nouile armate potrivnice Austro-Ungariei ce se alcătuiesc acum în Europa și America să fie recunoscute ca îndreptățile de-a lupta, iar neînțelegerile din lăuntrul monarhiei să fie sprijinite din toate puterile. O parte din deputații francezi sunt împotriva acestei hotărâri, care îndepărtează popoarele lumii de-a se împăca.

**Bătăie între Cehi și Nemți în Viena.** Înainte de aceasta cu câteva zile, a intrat în unele din restaurantele vestite din Viena deputatul ceh Stanek împreună cu cățiva gazetari, prieteni de ai săi. Toți s-au așezat la o masă și începură să grăiască în limba lor. Fără de veste dela o altă masă vecină se ridică atunci în picioare un neamț, începând să țină o cuvântare în limba germană către public împotriva Cehilor, zicând că nu poate suferi mai mult purtarea cehilor. Ațâțarea produsă a fost aşa de mare, încât stăpânul restaurantului a rugat pe deputat Stanek să iasă din birt pentru de a nu se produce scandal. Stanek a spus că el n'a ațâțat pe nimeni, și din pricina aceasta nu voiește să iasă. După spusele lui ciarta s'a făcut și mai mare și au început să se bată împreună Cehii cu Nemții, până ce Cehii au ieșit din birt. Rămânând apoi numai Nemții singuri, a început să cânte marșul național al Germaniei „Die Wacht am Rein” (Paza Rinului).

**Un conduct pentru petrolier din Ploiești la Oderberg.** În fața enorimelor greutăți de transport a petrolierului din România în Austro-Ungaria și Germania, greutăți provocate din lipsa de vagoane, s'a ivit în Berlin ideea, de a construi un conduct direct Ploiești—Oderberg. De prezent costul transportului a 10 tone de petrolier, a căruia preț în România este cca 900 Marce—2,100 Marce rotund. Conductul proiectat va avea o lungime de 1,200 Km. și ar putea fi terminat în câteva luni. Cheltuielile s'ar urca la 150 milioane Marce. Cantitatea de petrolier ce ar putea sosi pe calea aceasta la Oderberg, ar fi 30—40 litri pro secundă, șadară 2600—3300 metri cubici pro zi. Cheltuielile de construcție, întreținere a conductului, dobândă și amortizarea capitalului investit, nici pe deosebire nu ar reclama

așa sume mari ca cheltuielile actuale de transport. Cheltuielile de transport pe 10 tone petrolier s'ar urca abia la 50 Marce.

**Socialistul german Scheidemann și tulburările din Ucraina.** Cu prilejul marior tulburări din Ucraina despre cari scriam și la alt loc al gazetei noastre, socialistul Scheidemann a ținut o cuvântare în parlamentul german, în care a criticat aspru guvernul nemțesc. Reproducem din ea următoarele:

„Greșește vice-cancellorul, când spune că nu e nici o legătură între arestarea de ministrii ucraini și schimbarea de guvern de acolo. După știrile ce le-am primit eu, parlamentul ucraină au fost încungurat de soldați germani, iar membrii guvernului ucraină au fost siliți să ridice mâinile și apoi au fost arestați.

Cerem ca să se spună și parlamentului german ordinul de recrirare al generalului Eichhorn. E greu de înțeles ce s'a petrecut în Ucraina. Acum s'a stabilit acolo un hatman (guvernator). După cât se poate vedea din lista nouă ministerială, cei mai mulți membrii sunt niște oameni cu cari n'avem putință să lucrăm. Biroul Wolf schimbă adevărul lucrurilor. Noul Hatman nu se bucură de încrederea poporului, căci la alegerile parlamentare a primit numai 9 voturi. E drept că sunt în Ucraina destule persoane tulburătoare, dar nici comanda armatei noastre de pază nu e la înălțimea chiemării.

Trupele germane sunt acum în pericol în Ucraina, căci nu sunt atât de număroase, iar populația e înarmată. Congresul țăranesc ucraină a fost o comedie curată. Cu o astfel de politică se atâță toată Ucraina contra noastră. Ce se va întâmpla din toate acestea, după părerea guvernului, și cum ne vom apropia de pace? Starea însuflețită ce a domnit la începutul ofensivei apusene, dispără acum. Dacă nu se va produce curând o schimbare, va trebui atunci să cercetăm lucrurile în public. În Finlanda, garda roșie are puterea, iar cea albă învinge numai fiindcă germanii luptă de partea lor.

Pe ce drum păsim noi acum? Guvernul nostru nu se află într-o stare din cele mai bune.

**Comitatele ardeleni și pacea cu România.** Precum spune contractul de pace dela Cotroceni, comitatele ardeleni își măresc teritoriul astfel:

Al Sibiului se mărește cu	964 km.	□
„Făgărașului ”	675 ”	
„Ciucului ”	576 ”	
„Trescaunelor se ”	462 ”	
„Brașovului ”	294 ”	

## Mulțumită

Pentru duioasele cuvinte de măngăiere adresate mie, din partea pretinilor și cunoșătorilor la moartea — așa de timpurie — a neuitatei mele fiice Septimia, și pentru contribuirile la colecta de 330 cor. făcută de M-St. D-nă Silvia A. Stoica, în favorul orfelinatului nostru, în loc de cunună pe sicriul celei iubite, — rog pe toți ca să primească, — pe calea aceasta, mulțumita mea cea mai profundă.

Alba-Iulia, Maiu 1919

Ioan Teculescu  
protopresbiter.

## Caut două petri

pentru moară de apă fie roșii  
fie ciuceu, grosimea dela 10  
toli în sus. Adr. Andrei Socol  
morar — Alsócsa. 11—4

## Comunicat.

In 10 Maiu d. a. la 3 oare s'a ținut în Cluj după îndeplinirea formalităților legale detailate în prospectul publicat, adunarea generală constituță a societății pe acțiuni: „Aquila” bancă de asigurări poporale pentru țărani și muncitori. Acționarii înfățișați în număr considerabil unanim au dat deschidere fondatorilor, au votat statutele, și au luat act despre designarea în direcție a următorilor domni: Dr. Iacob Radu, Ladislau Papp de Lemény, Dr. Amos Frâncu, Dr. Elie Dăianu, Romulus Cuceanu, Dr. Simion Nemeș, Dr. Valentin Drăgan, Alexandru Voina, Dr. Valentin Poruțiu, Dr. Basiliu Bașota, Dr. Iuliu Hațean, Marius Elekes, Alexandru Ciuză, Dr. Traian Petreșcu, Dr. Mircea Mocan, Dr. Iosif Turcu, Dr. Aurel Milea, Gavril Todica, Iulian Marțian, Dr. Nicodim Cristea, Dr. Valer Moldovan, Gavril Onișor, Romulus Săbădeanu; Maior Basil Popa, Ioan Gall, și în urmă adunarea a ales 15 membrii în comitetul de revizuire. După adunare s'a constituit direcția alegând de president pe II. Sa Domnul Dr. Iacob Radu, iar ca funcționari interinali, cari toți s-au oferit fără salare serviciile pentru anul prim de gestiune au fost numiți: Dr. Amos Frâncu, director general, Dr. Valentin Drăganu, director executiv, șeful contabilității, Dr. Eugen Bian director, Sidonia G. Docan directoară, S. Nemeș șeful biroului de propagandă și subiecție și Aurel Murășanu secretar general. In urmă s'a instituit comitetul dirigent, și consiliul bărbăților de încredere, după raioane și s'a votat în principiu contractele de asigurare cu societatea „Anker” din Wiena, care pune pe „Aquila” la adăpost de orice rizic. Capitalul social va fi a se plăti în întregime până la 1 Iulie c. pe temeiul prospectelor emise. Tot atunci își va începe activitatea faptică „Aquila”

Direcția societății pe acțiuni  
„Aquila”

## Prăvălie de Antiquitate (lucruri de demult.)

Cumpăr tot felul de lucruri găsite în pământ la arat, ori la săpat, de aur, argint, ori de ori-ce fel de metal, poate fi chiar și de piatră ori cărămidă dacă au diferite semne sau serisoare pe ele.

Ulcioare, potire, păhare, inele, bani vechi rău, petri cioplite cu semne, ori cărămidă serisă cu clove de demult; afară de aceea bijuterii de aur, argint, chipuri, lăzuri sculptate, covoare vechi, icoane bisericesti pictate pe lemn și altele.

Obiectele sunt a se trimite pe postă ori aduse la adresa

H. Candrea  
Sibiu Str. Fleșerilor Nr 5.

„Ardeleana“  
institut de credit și economii,  
societate pe acții în Orăștie  
dă în arândă pe 3 ani și anume pe  
1919, 1920, 1921 următoarele moșii:

pe hotarul comunei Vinț (Alvincz)  
lângă gară un complex arător de 93  
lugăre, cu arândă minimală de 8,000  
Cor. la an,

pe hotarul comunei Illia (Maross-  
Illye) o moșie de 68 lugăre, din cari  
50 arător, iar 18 grădină cu pomi  
cu arândă minimală tot de 8,000 Cor.  
la an.

Ofertele să se înainteze la adresa  
institutului până la 15 Iunie a. c.  
nou. Direcția își rezervă dreptul  
a accepta plusofertul, care'l va afla  
mai convenabil.

1-3

Orăștie, la 10 Maiu 1918.  
Direcția.

Abonați  
și  
răspândiți pretutindenea  
**Gazeta Poporului**  
cea mai cu dragoste  
foaie pentru neam!

Rедакtor responsabil și editor: Stefan Popp. — Tiparul Tipografiei Georg Kaiser, Nagyseben (Sibiu), strada Faureului Nr. 21.

## Aviz!

Moritz Haydecker și Karl Kasper,

fostii arândăși

ai hotelului și cafenelei „Europa”

aduc cu toată onoarea la cunoștința stimaților oaspeți, că din cauza indispoziției continue a soților lor și credinciosului lor personal de serviciu, se văd nevoiți cu aprobarea posesorilor să se retragă dela conducerea lor în favorul noului arândăș: dl Rudolf Pattermann și soția sa dna Emma Emilia Schäck din Cluj.

Arândășii cari se depărtează astăzi, au ținut totdeauna de cea mai nobilă chemare a lor, să mențină hotelul și cafeneaua la un astfel de nivel, care putea mulțumi chiar și cele mari pretenții, și se roagă că de nu vor fi reușit pe deplin să realizeze planul să se atriveze aceasta mai mult imprejurărilor în care trăim și împreună cu cari au trebuit să lupte dela începutul întreprinderii.

Iubitorii oaspeți și mușterii însă cari au suportat alătura de ei răstimpul greu al răsboiului, le exprimă mulțumita cea mai sinceră și mai cordială, împreună cu rugarea de a arăta vechei întreprinderi și sub nou ei arândăș același sprijin și a manifesta toată bunăvoie.

Sibiu, în 6 Maiu 1918.

Cu toată stima

Moritz Haydecker  
Karl Kasper.

Aducând la cunoștință cu toată stima preaonoratului public închirierea hotelului și cafenelei „Europa”, subsemnații săgăduim, că vom continua să le conducem și să le menținem la același nivel și aceiași bază solidă, la care le-a înălțat domnii Haydecker și Kasper împreună cu credincioasele lor ajutătoare, și rugăm preaonoratul public din Sibiu, de-a sprijini și onora și pe mai departe interprinderea noastră.

Sibiu, în 6 Mai 1918.

2-3

Cu toată stima

Rudolf Pattermann  
și soția.

## O fetiță orfană.

în etate de 14 ani, caută aplicatie în o familie mai bună la copii. Posede perfect limba română și maghiară, înțelege și limba germană.

A se adresa: M. Barna, Blaj-Balázsfalva (vasuti vendéglo)

Fetițe pentru lucru  
și  
un învățăcel  
află aplicare (în compactoria)

FRANZ NEUZIL  
Pământul mic Nr. 5.

S'a perduț  
o iapă de patru ani

Are semn în frunte și pe spinare  
și e pintenoagă.  
Cine o găsește să își întâlneze pe  
păgubașul Michael Scheen, Kis-  
torony, Kirchgasse 94.

## Avis!

„ECONOMUL“ institut de  
credit și economii în Cluj.

Filiale: Murăș-Ludoș și Alud.  
Afiliate 7 reunii de credit Raiffeisen.

Capital: Un milion coroane.  
Reserve: Patru sute de mil cor.  
Depuneri: Trei milioane.

Face tot felul de afaceri de bancă.  
Primește depunerile de etalon favorabil  
și cu procent urcat pentru biserici și  
alte așezăminte culturale. Împrumută  
pe cambii, hipotecă și lombard.

Vinde și cumpără efecte căute  
la bursele din Budapesta, Viena și Praga și mijlocește  
transacții în legătură.

Mijloacește vânzarea și cumpărarea  
de mașini agricole.

Ajută la întemeierea reunii de credit  
și agricole sătești.  
Susține: Masa studenților universi-  
tar, Ambulanța Petran pentru țărani  
bolnavi, are Birou: „Sfat de drept  
gratuit pentru țărani” și „Un orfelinat  
de fete”, victime ale răsboiului.

## Sunt văduv

în etate de 55 ani, am trebui să de o  
econoamă din casă bună și să se pri-  
ceapă în gospodărie. Etatea între 40—45  
ani, la casă corespunzător nu-i eschisă  
chiar și căsătoria. Să fie română și  
fără copii.

Doritoarele să se adreseze la  
redacție sub numirea „Un văduv”  
Rugăm mărci pentru răspuns!

1-3

## Caut

un bărbat sau femeie  
de toată încredere pentru îngrijirea  
unei curți cu câteva vite la o moșie  
lângă Sibiu. A se adresa la ad-  
ministrația „Gazeta Poporului”

## Caut

loc ca morar la o moară  
cu apă. Adr. la Gazeta  
Poporului.

3-3

Aduc la cunoștință  
că am deschis un  
atelier pentru zugrăvit  
de odăi în Săliște.

Lucrez cu cele mai  
moderne motive românești.

2-4 Lazăr Văsiu.

## Avis!

Prin aceasta aduc la cunoștință onor. public, că în

## Atelierul de sculptură în piatră

al subscrисului se pregătește: cruci, margini de groapă,  
iespăzi de criptă și trepte pentru edificii etc.

Bogat asortiment de lucru gata, precum: cruci de  
marmoră, granit, sienit, trachit și din piatră tare din  
stâncă.

Se pregătește toate lucrările de construcție  
în toate soiurile de piatră după dorință.

Primesc renovări și reparaturi la monumente vechi,  
precum și reinnoirea de litere aurite sau în negru.

3-3

Cu toată stima

SIMION STEF

Prejurii convenabile! mălestru pietrar  
Orăștie-Szászváros (Hungary m.)